

LA TRAICION Y EL CRIMEN LLAMAN A SUS PROSELITOS PARA ENCUMBRAR DE NUEVO A LA REACCION!

ABAJO, TRAFICANTES DEL HONOR NACIONAL!

«Para combatir la perfidia y la intriga de los reaccionarios, contamos con nuestra honradez política y con la eficacia de las balas constitucionalistas. Los soldados del pueblo están en guardia»

General P. Elías Calles.
Gral. A. Flores.

Carta que dirige el Lic. Emeterio de la Garza, Jr. a Emilio Valenzuela y Manuel Ayala

Holland House.
Fifth Avenue and Thirtieth Street.
New York, Dic. 14 1915.
Muy señores míos y amigos:

La experiencia de nuestra vida política y el conocimiento que tenemos de los hombres y cosas en México; la nobleza de sentimientos y la amplitud de miras con que ustedes juzgan y resuelven los problemas de palpitante actualidad por lo que de por vida les profeso sincero y admirativo afecto; cierta relación de nuestros caracteres y ambiciones, de nuestros negocios y destinos y la solidaridad que debe existir en estos días de prueba, de destierro y de amarga desolación e integridad, peores días aun de ignominia y ruina para la Patria, su atención vigilante en los asuntos de México; me ahorra el esfuerzo de entrar en mayor explicación y me anima a invitarlos, en nombre de la Patria, en firme y de veras con la ignéita franqueza castellana que revela mi alma, a unirnos en alianza indisoluble de vida y salvación teniendo la lealtad como base, la honradez como medio y la regeneración de México como único fin, comulgando, cambiando impresiones todos los días, y ayudándonos constante y fraternalmente para realizar la aspiración nacional que dolorida y suplicante a los cielos pide la salvación, la vida, el bienestar y la prosperidad de la República Mexicana.

Creo yo, amigos míos, que ustedes en esta ciudad y a su lado las personas de confianza que a ustedes indiquen y nuestros amigos Querido Moheño en Nueva Orleans, Ricardo Gómez Robelo y Nemésio García Naranjo en la Habana, y otros en otras partes con el círculo de amigos que engañan en esas ciudades y yo aquí todos de acuerdo y desarrollando el mismo programa, predicando el mismo ideal, trabajando con igual celo y afán, podremos formar una asociación poderosa que abarcará un gran radi de acción y que pronto hará sentir tal influencia en la Capital, en la prensa y en la política de los Estados Unidos y de México, que nos permitiera imponer nuestra actitud y opinión. No podemos renunciar a la Patria, no podemos aceptar el papel de parias a que sin razón se nos quiera sujetar en este país que ni nos conoce ni nos entiende, no podemos profesarse constitucionalista de Carranza ni la política pre-diplomática de Wilson. Yo no puedo vivir sin el fuero latino y las excoencias de mi raza, y no serían ustedes mis amigos ni les quisiera yo tanto si ustedes sintieran o pensaran de otra suerte. Estoy firmemente convencido, y así como de estar ustedes, de que la acción viene pronto, ya se sienta y en cuatro o seis meses más la situación de México habrá cambiado notablemente. Esos hombres a la hora del juicio no pueden sobrellevar sus responsabilidades. El crimen no puede resistir los atavíos de la virtud ni la ignorancia resistir los fulgores de la inteligencia. No se trata de aspiraciones, revoluciones, o

contra-revoluciones—la guerra prácticamente ha concluido—sino la evolución natural dentro de la misma revolución. No es posible que nosotros que no hemos desmayado durante los cinco años de guerra fratricida, todo el período de lucha armada en el que por nuestro carácter civil no teníamos representación, ni podíamos tomar parte; fuéramos a defecionar ahora en que si podemos y debemos tomar parte activa e ingerencia directa, hoy que comienza la discusión de las ideas, el período de reformas el conflicto de intereses, la lucha civil, la formación de las leyes, dogmas y opiniones y para esta batalla somos aptos nosotros, somos soldados que combatiremos con éxito en las primeras líneas, siempre a la vanguardia. La patria llama a los hombres de inteligencia, para que presten el contingente de su saber, a los hombres de corazón para que hagan obra santa y de amor a los hombres de carácter para reconstruir el País. Tengo para mí que nuestra situación política ha mejorado, comienza nuestra tarea; ahora en que los Estados Unidos y mañana en México, nosotros somos los hombres de actualidad y del porvenir. Hay que encender, amigos míos, todas las lámparas de la fé, todas las teas del entusiasmo, todas las luces del valor, del saber y de la inteligencia y marchar unidos a la reconquista de nuestro País.

La horda de salvajes que por accidente, por una serie de accidentes, ha logrado el triunfo de la barbarie y de la anarquía y el reconocimiento de las Naciones Extranjeras, triunfo y reconocimiento que daña y arruina, no puede formar Gobierno, no puede formar jamás, Honradas divisiones entre los Jefes de la revuelta, tremendos problemas que no comprenden ni pueden resolver, los golpes de la ignorancia, los efectos del crimen: todo va a destruir la y para entonces, nosotros que tenemos el deber de prevenir y de salvar, habremos formado una organización civil que tomará a su cargo la dirección política y administración de los asuntos públicos en México. Aquellas palabras del viejo Hugo que tantas veces he citado y que no me cansaré de repetir, son, ahora como entonces, el evangelio que debemos escuchar de pie: «Si matar es un crimen, matar mucho no puede ser una circunstancia atenuante, si robar es un crimen, saquear un pueblo no puede ser una circunstancia atenuante, si incendiar es un crimen, devastar una nación no puede ser una circunstancia atenuante, menos exculpante y ante los ojos del Dios Eterno no cambia la figura del asesino así lleve la gorra del presidente o la corona del Emperador». Sobre el robo, el asesinato y la ignorancia no se puede formar un Gobierno. Nuestra causa está ganada con solo levantar los estándares de la verdad.

No vamos a violar las leyes de neutralidad de este País, no vamos a reclutar gente, ni a comprar municiones, ni a enviar expediciones armadas, repito que la guerra ha concluido, mi idea, y espero que encontrará eco en el patriotismo de ustedes y de nuestros amigos, es hacer obra de propaganda, esencialmente práctica y política, tomando cartas en todos los asuntos de México que se ventilan en Estados Unidos y poniéndonos en contacto con hombres de ideas y de acción dentro del País. Repartida nuestra acción conjunta en varias ciudades estratégicas, unidos en el fondo, en la forma, y en el fin el éxito es seguro y seremos invencibles.

banquete que en Torreón se daba en honor del señor Carranza: «No tenemos enemigos en los campos de batalla que no hayamos vencido o que no podamos vencer, el enemigo está en la ciudad de México, en aquella ciudad corrompida etc.» Y el General Obregón tocó la flauta por casualidad. El Carrancismo no tiene enemigos en los campos de batalla porque dentro del salvajismo, ellos son los más salvajes. El enemigo está en la ciudad de México, no por corrompida sino por civilizada, porque la ciudad de México es la representación más alta de la sociedad y de la intelectualidad mexicana. El enemigo del Carrancismo es la inteligencia, es la honradez, es la luz, es la civilización. Como los buhos, a los primeros rayos del sol el Carrancismo tendría que huir ocultando su ineptitud y sus crímenes. El enemigo del Carrancismo somos nosotros los hombres de valer, honrados e inteligentes. ¿Vamos a rehuir un batalla para la que tenemos todas las condiciones del vencedor y todas las probabilidades del triunfo están de nuestra parte?

Espero, mis buenos amigos, que, olvidando todas las diferencias personales que pudieran existir, perdonando nuestras faltas, yo pido que a ustedes por las mías, nos unamos para comenzar una nueva vida y en ella una nueva empresa, con pasos seguros, todas nuestras acciones nobles, llenos de fe, guiados por la inteligencia, seguros del éxito.

Soy de Ustedes, con mucho gusto su amigo, y servidor muy atento.

EMETERIO DE LA GARZA JR.

La carta anterior es un documento trascendental que hasta hoy llegó a nuestras manos, por una de esas casualidades inespereadas. Poco o nada conocida, su publicación me permitirá estar constantemente en guardia y para que nuestras trucheras estén ocupadas siempre por nuestras avanzadas.

D. Emeterio de la Garza, jr., con ese valor civil de que se hace gala cuando no se tiene enemigo al frente, nos pone de relieve las tendencias que él sus adláteres, deben de desarrollar para salvar esta Patria, para arrancarla de las manos del Constitucionalismo, teniendo la lealtad como base, la honradez como medio y la regeneración de México como único fin.

Megaterio de la Garza—compulsivamente se conoce hablando de los de lealtad?

El que supo rebatir «La Patria» al viejo periodista Ireneo Paz, para desde sus columnas quemar incienso y destilar gotas de dulzura en honor de Porfirio Díaz, y abandonarlo después, cuando el IPIRANGA surcaba con el viejo tuxtepecano las aguas del Atlántico y la ofrecía más tarde en el «Progreso Latino» frases de despecho y de ingratitud?

De la Garza hablando de honradez? El, que pagó con dicitarios y denuestos en las columnas de la misma «Patria» los veinte mil pesos en que se concertó la venta de dicho órgano liberal?

como medio y el maquiavelismo de su política como fin?

Y el mismo de la Garza corrobora nuestro dicho: llama en auxilio de su labor futura a individuos de la talla de Querido Moheño, Gómez Robelo, García Naranjo, Lozano, personalidades identificadas en toda su periferie con el espíritu de traición y tiranía que ha traído nubes de tempestad y días de dolor para la Nación.

En esos seres degenerados están encarnadas las ambiciones del oclógenario Porfirio I, del nefasto Victoriano Huerta y del saiteador de caminos y bandolero de profesión, Francisco Villa: trinidad malvada que representan los testafierros y enucos que pretenden la regeneración de la Patria: los de la Garza, los Pous, los García Naranjo, en una palabra, todo el grupo de sicarios que en las páginas «Debate» y del «Imparcial» o en las tribunas parlamentarias, envilecidas por el servilismo porfirista, entonaban himnos laudatorios a la Tiranía o salmodiaban cantatas desentrenadas en deshonor de las clases populares.

¿Y esos mismos seres son los invocados por el Lic. de la Garza para que, en íntimo contubernio, hagan descorrer el velo que ennegrece (?) el horizonte patrio? Son ellos los mismos, los mismos, los que hoy, desvergonzadamente, pretenden ampararse con el peplo de la Patria, de esta Patria que han herido y vilpendiado y de cuyo calor han renunciado porque saben que un beso de sus besos—de ellos—diciendo con el poeta, «se convierte en borrón donde lo imprimen».

Hoy, todo ese conjunto de añubios está palpanando las grandezas de nuestras instituciones pretendiendo aprovechar a la magnanimidad de la Revolución para renunciar al carácter de parias con lo que la ola popular los envolvería, y lanzan el ditirambo falaz de no poder «vivir sin el fuero latino y las excelencias de su raza», como si el fin viniese a justificar los medios.

Asevera de la Garza que pronto vendrá la reacción. A esa aseveración antepone el Lic. Flores y Elías Calles: «PARA COMBATIR LA PERFDIA Y LA INTRIGA DE LOS REACCIONARIOS CONTAMOS CON NUESTRA HONRADEZ POLITICA CON LA EFICACIA DE LAS BALAS CONSTITUCIONALISTAS LOS SOLDADOS DEL PUEBLO ESTAN EN GUARDIA».

Tiene razón el reaccionario de la Garza al expresar que el crimen no puede confundirse con la virtud, ni la ignorancia con los fulgores de la inteligencia.

Poderosa razón para formular que los porfiristas, huertistas y villistas (uno de cuyos emulos es Emeterio de la Garza) no sean equiparables a los verdaderos soldados del pueblo, porque aquellos arrastran las cadenas del crimen.

A la ignorancia se opondrá la sabiduría, no la inteligencia. Distingamos términos, Auras de satisfacción, vientos de entusiasmo golpean las frentes de los reaccionarios con de la Garza a la vanguardia, al patentizar que su cobardía no los llevó al campo de batalla, durante los cinco años de lucha civil en nuestra República y saludan enfáticos a esta alborada de contiendas y reformas que hoy empiezan, invitándose mutuamente a compartir los triunfos y las glorias, ellos, los hombres que, modestamente, se titulan los «inteligentes, los de corazón, los de carácter».

Sí, los de talento desarrollado en la política macabra; los de corazón de roca, que ríen cuando

TALABARERIA MODERNA
FRANCISCO ANDRADE, PROP.
SE HACE TODA CLASE DE OBRA BLANCA Y NEGRA. GARANTIZANDOSE EL TRABAJO.
PRECIOS COMODOS
Tampico No. 50.
Frente al Teatro Noriega.

JOSE J. ORTEGA
COMERCIANTE EN ABARROTOS
Esquina de las calles Campeche y Guerrero
FRENTE AL MERCADO "PINO SUAREZ"

MANUEL CAM
SASTRE EXPERTO, TRABAJA A LA AMERICANA
GRAN MUESTRARIO DE CASIMIRES AMERICANOS
Se hacen vestidos a la orden. Se limpia y plancha ropa y se atienden todos los trabajos concernientes al ramo
HERMOSILLO, CALLE YAÑEZ NUMERO 4.

Manuel Y. Loaiza
Implementos para la agricultura.
Carros, carruajes y buggies
AGENTE IMPORTADOR
Café, Azúcar, Harina, Petróleo, Semillas
HERMOSILLO.—GUAYMAS.—CULIACAN.

SALIDO HERMANOS
COMERCIANTES Y COMISIONISTAS.
ESPECIALIDAD EN HARINAS.
HERMOSILLO, SON., MEX.
TELEFONO NUM. 713.
APARTADO NUM. 55.

Cárlos Zaldívar
Fabricante de SELLOS DE GOMA
RECIBE ORDENES EN LA TIPOGRAFIA DE RICARDO FIGUEROA.
HERMOSILLO, SONORA, MEXICO

Restaurant "Panamá"
ABIERTO DIA Y NOCHE
FRENTE AL MERCADO MUNICIPAL
ESQUINA DE LAS CALLES CAMPECHE Y MATAMOROS
Se sirven comidas a la orden con prontitud y esmerada limpieza
Manuel S.
HERMOSILLO, SON.

RESERVA
PARA
Compañía R. I.
Representada en
Ola

And

(Pasa a la 3a. plana)

JOAQUIN R. MANGE. MANUEL G. MUNGUIA

MANGE & MUNGUIA

1914 WEST JEFFERSON ST. 2111 WEST 31 STREET
LOS ANGELES, CAL.
GENERAL BROKERS

Nos ocupamos de la compra y venta de toda clase de terrenos, minas y propiedades urbanas, tanto en México como en los Estados Unidos, siendo nuestras gestiones muy eficaces por estar bien relacionados con los principales centros de negocios de ambos Países. Pagamos el mejor precio por GANADO, HUESO Y GUANO. De una manera muy especial nos encargamos de hacer efectivo el cobro de pólizas de seguros de vida, de cualquier Compañía; ya sea por concepto de siniestro, vencimientos de préstamos, etc., etc., garantizando el mejor resultado para el interesado.

Recibimos toda clase de consignaciones para su mejor venta, y damos a quien lo solicite, los mejores precios de cualquier artículo en el mercado.

COMPRAMOS Y VENDEMOS TODA CLASE DE MONEDA.

REFERENCIAS:
Los Angeles Trust & Savings Bank
2da. & Spring St. Branch of LOS ANGELES, CAL.

JOSE M. GIL SAMANIEGO

COMISIONISTA.

Ventas por Mayor y Menor. Compra y venta por cuenta agena de toda clase de mercancías extranjeras y del país

ESQUINA DE LAS CALLES TAMPICO Y GARMENDIA. APARTADO POSTAL NUM. 168.
HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.

"EL HERMOSILLENSE"

Molino de harina
INSTALACION DE LUZ Y FUERZA ELECTRICAS

Se elabora harina superior.
Se suministra corriente eléctrica económica para luz y fuerza eléctrica.
Se venden lámparas y material eléctrico.

APARTADO No. 50. TELEFONO 1441.

Señoras y Caballeros.

Se rentan cuartos y se da asistencia a precios módicos en la
Calle de GUADALUPE NÚM. 28.
Para informes dirigirse a la
Srita. GUADALUPE ROMANDIA.

Botica Alemana

DE HERMOSILLO.

Este acreditado establecimiento, ha siempre medicinas, Drogas, Colores vegetales para dulces, Esenciales, etc.

Este laboratorio especial que tiene la casa se elaboran medicamentos como EL ELIXIR analgésico del Dr. J. M. Avila, especial para toda clase de dolores que aminoran, El Té Imperial, otra medicina de gran eficacia para el estreñimiento etc.

Después de su educación para el estreñimiento etc., se dirigirán simplemente a su
J. M. Avila

AGENTE DE ADUANAS Y COMISIONISTA

AL

APARTADO NUMERO 57
Hermosillo, Sonora.

De la Oficina de Información, Propaganda y Reformas Revolucionarias en el Estado de Sonora.

DE PUEBLA DE ORIZABA.

Puebla, Mayo 9 de 1916.
VELADA.

Anoche se efectuó en el Palacio Legislativo la velada que los profesores y alumnos del Colegio del Estado organizaron para celebrar el LIV aniversario de la batalla del 5 de mayo de 1862. Numerosa y selecta concurrencia se reunió en el hermoso salón de sesiones, antes de las 9 de la noche se presentó el Sr. Gral. Marciano González, quien en representación del C. Gobernador del Estado presidió la velada acompañando al C. Gral. el Cnl. Médico Cirujano Dr. Gilberto de la Fuente. El C. Director del Estado Dr. Joaquín Carreño, y el C. Alcalde Municipal, Ernesto I. Corona. El programa fue puntualmente desarrollado premiando a los oradores innumerables aplausos así como, al Director del Orfeón y orquesta del Estado Prof. Carlos Samaniego.

CONGRESO ESTUDIANTIL.

Hoy tendrá verificativo en el Teatro de Variedades una gran función organizada por la Comisión Auxiliar del Comité del 29. Congreso Nacional de Estudiantes a beneficio del mismo, en la que se pondrá en escena el grandioso Drama en tres actos del inolvidable dramaturgo Dr. José Echegaray titulado «De Nueva Roma» y como deferencia al grupo estudiantil, la distinguida artista Sra. Prudencia Griffel, llevará a la escena la preciosa comedia en un acto del notable escritor Vital Aza titulada «La Pravianna» obras que serán representadas por el cuadro que actualmente se encuentra en esta ciudad y que es el de la Sra. Griffel.

MALA CONDUCTA.

El C. Gobernador del Estado General de División Cesáreo Castro ha tenido a bien acordar que se le comunique al señor Jesús M. Rodríguez que en vista que ha justificado la mala conducta que observan los empleados de la Fábrica de «Cobadonga» José Sánchez y Alberto García que está en su autorización de separarlos de su empleo.

MAYORAZGO.

El C. Inspector de la Oficina Técnica del Estado, en representación del C. Director de la misma Oficina fué a practicar la visita a la fábrica de Hilados y Tejido de Mayorazgo no habiendo encontrado novedad.

PROTESTA DEL SECRETARIO GENERAL DEL GOBIERNO.

Ayer a las cinco de la tarde en el Palacio del Poder Ejecutivo y previa presentación del C. Gobernador del Estado General de División Cesáreo Castro el C. Oficial Mayor de Gobernación David Pastrana Jaimes dió lectura a la protesta que hizo el Sr. Marciano González como Secretario General del Gobierno en sustitución del C. Dr. José Mayoral, después de haber dirigido el General González la palabra a los empleados, grupo de obreros y público en general que allí se encontraba, fueron felicitados, a la vez que las banderas de los Generales Dávila y Ruiz tocaban la diana en señal de regocijo, el gremio de obreros dio prueba de simpatía hacia el nuevo Secretario General se lanzó a las torres para hechar las campanas a vuelo, una vez terminada la ceremonia el C. Gobernador se retiró y el Gral. González comenzó una visita a todas las Oficinas del Gobierno.

El J. de la O. de Inf. del Gob. del Edo.
A. SOLIS BEDE.

LA TRAIÇION Y EL CRIMEN...

[Viene de la 2a. plana.]

Patria llora: los de carácter firme para revivir escenas como las nocturnas de San Bartolomé, y para incinerar cadáveres de víctimas políticas para ocultar crímenes.

Hablad, sombras de Belisario Domínguez, de Rendón y de Argüello!

Hay que encender todas las teas de la verdad para descubrir los crímenes, para caminar al unísono y devastar todos los elementos que dan vida a los traidores!

De la Garza nos llama salvajes; sí; pero nuestro salvajismo enciende el grito puro, vehemente de todas nuestras reivindicaciones; trae nuestra protesta viril y sana contra todas las usurpaciones, contra todas las tiranías que el claudicante de la Garza y sus proscritos han cantado en malditas endechas, complementadas por genuflexiones de lacayo y contorsiones de clown.

La frase de Víctor Hugo que transcribe de la Garza se transforma para él y los suyos en significativo retruécano, pues nadie como sus dioses, Díaz, Huerta y Villa, ha robado, ha matado, ha incendiado y saqueado pueblos y ha arrojado al infortunio a una Nación como la nuestra.

Y de la Garza lo sabe; pero su alma de viejo histrión hace que su pluma deslice pensamientos que, tal vez, no sienta.

El procedimiento de de la Garza para llevar adelante sus propósitos es el mismo que expuso hace cuatro años en un artículo que intituló «El tren pasa por un túnel. Obscuridad, desesperación anarquía». Luchó contra los ideales de Madero y hoy lucha contra los del Ejército Constitucionalista, ambos génesis de la soberanía popular; pero esa lucha quedará ahogada en su cuna: la Nación ha despertado; sabe donde están sus asesinos y donde los soldados heroicos que la defienden y esta Revolución, que ha sido el grito redentor de la gleba, tiene gestos bellos para perdonar al que se humilla y látigo para flagelar a los criminales.

De la Garza nos dice que el enemigo del Constitucionalismo está en la ciudad de México. Efectivamente, ahí está, no por ser aquella metrópoli la representación de la inteligencia y de la civilización, sino por su cosmopolitismo y estar en ese centro entronizado el capital.

El cosmopolitismo tiene aversión a todo idealismo y el capital no puede hermanar con sus aspiraciones —idolatría por el Velloso de Oro con las de las clases populares— idolatría por la Justicia, amor a la Libertad y conquista del derecho humano.

El enemigo del carrancismo —emblema de dignidad y honradez— es el crimen: es el porfiriismo enarbolando la bandera que tiene grabada perennemente la frase legendaria de «mátalos en caliente» y estas dos palabras terroríficas; LEY FUGA: es el huertismo que trae como lema para ahogar al pueblo mexicano es esta sentencia: «Cueste lo que cueste».

RECTOR malvado de un pueblo, se pierde, tampoco tiene ningún ápice duda.

Es seguro que el pueblo mexicano, sabe más que nadie, que se han sacrificado muchas vidas por el profundo letargo en que yacía, para después con claridad de incendio, ver la luz redentora de una evolución social, ver la aurora de sus ensueños de niño, de libertad.

Ese pueblo, entonces, debe ayudar, sin retroceder ni vacilar, un solo momento, al CONSTITUCIONALISMO.

El Enc. de la Oficina,
N. SÁNCHEZ F.

EMILIANO Z. LOPEZ.

RAFAEL TREVIÑO
ABOGADO.
HERMOSILLO, SON. CONMOPORT 14

"EL BAZAR"

LIBRERIA Y PAPELERIA DE TODAS CLASES
Calle Cerdan No. 8.

Útiles para escuelas. Accesorios de música. Máquinas de escribir nuevas, y de segunda mano. Cintas para las mismas. Artículos de escritorio, etc.

HERMOSILLO, SON.
EDUARDO WEIDNER.

HOTEL JUAREZ

ESQUINA DE LAS CALLES
Juárez y Monterrey

SERVICIO DE MESA
A LA CARTA
SOLAMENTE MODICOS

GUSTAVO CARDENAS.
INGENIERO TOPOGRAFO.
Futura en la Escuela Nacional de Ingenieros.
MAGDALENA, SON., MEXICO

SE VENDE una máquina de coser «SINGER» a precio incommensurablemente barato. Informarán en la calle de Sinaloa núm 7 a las personas que se interesen.

DO...
COTT
CALLE CERDAN NUM 65
HERMOSILLO, SON.

TALLERES DE
HOGALATERIA Y PLOMERIA
ALFONSO ESPINO, PROP.
Se encarga de toda clase de reparaciones de máquinas y calderos, dentro y fuera de la ciudad.
SERDAN 30. APARTADO 2773.

AGENTES FORANEOS
Con buena comisión, se necesitan para este Distrito.

Hotel Arcadia

EL MEJOR EN EL ESTADO
Cuartos cómodos, bien ventilados y frescos.

para el Molino Grande de la Villa de S...

CIRCULAR NUM. 31. De la Oficina de Información, Propaganda y Reformas Revolucionarias en el Estado de Sonora.

Por acuerdos del Gobierno del Estado y con el fin de secundar la política financiera y disposiciones dictadas por el Gobierno General, sírvase Ud. ordenar a la Tesorería Municipal, que entregue todos los fondos que se recauden en este Municipio, que tanto en moneda constitucionalista vieja y de circulación legal, como en plata y oro, a las Recaudaciones de Rentas o Agencias Fiscales a cuya jurisdicción pertenezca esa Municipalidad, en el concepto de que las Oficinas Recaudadoras del Estado deben proporcionar la cantidad bastante de papel moneda constitucionalista infalsificable para atenciones del Presupuesto de Egresos vigente, a partir del presente mes, calculando los sueldos en plata en relación con el nuevo papel moneda, a razón de cinco por uno.

Y lo comunico a Ud. para su debido cumplimiento, sirviéndole de acuse recibo de la presente. CONSTITUCION Y REFORMAS. Hermosillo, Son., Mayo 20 de 1916.

El Secretario de Estado. ENRIQUE MORENO.
Al C. Presidente Municipal de

CIRCULAR NUM. 32.

El C. Subsecretario en el Despacho de Fomento, Colonización e Industria en Hermosillo, D. F., en oficio número 2164, fecha de 13 de marzo anterior, dice a este Gobierno lo que sigue:

Entre las diversas dependencias de esta Secretaría se encuentra el Museo Tecnológico Industrial, situado en la 3.ª calle de Tacuba No. 11, el que está destinado exclusivamente a la exhibición de materias primas y productos del país. En atención a la utilidad y conveniencia de las referidas exhibiciones, ruego a Ud. se sirva excitar a los fabricantes e industriales de ese Estado de su mando para que manden contingente al susodicho Museo, bajo el concepto de que las exhibiciones permanecerán como propiedad de los expositores, pudiendo renovarlas o retiradas cuando lo estimen oportuno.

Llamo la atención de Ud. a que ya se han presentado en este Museo de información y consulta, veniente que a las ciudades que indiquen precios y facilidades para transportar los cuantos informes puedan obtenerse, tanto de la materia que se trata, como de los artículos ya acabados.

El importe de los fletes y demás gastos que originen los envíos de que se trata, serán a cuenta de la Secretaría, pudiendo los expositores enviar sus muestras por conducto de este Museo, o bien directamente.

Lo transcribo a Ud. para que se sirva excitar a los fabricantes e industriales de ese Estado, para que envíen su contingente al Museo Tecnológico de México de acuerdo con el preinserto oficio y cuestionario adjunto. CONSTITUCION Y REFORMAS. Hermosillo, Mayo 20 de 1916.

P. O. D. S.
EL OFICIAL MAYOR,
LIC. GILBERTO VALENZUELA.
Al C. Presidente Municipal.

CIRCULAR NUM. 33.

El C. Gobernador del Estado que tiene por mira dar a conocer una campaña activa contra el vicio de la embriaguez y el juego, me recomienda escribir a usted que no debe olvidar el estricto cumplimiento de los Decretos números 1 y 4 expedidos por el C. General Plutarco Elías Calles, al vertido que, en caso de infracción, castigará severamente a los responsables, lo mismo que a las autoridades que en alguna forma toleren los vicios de que se trata.

Y lo digo a Ud. para su conocimiento y cumplimiento.

Lo saludamos.

Por el Cohen

DE GUANAJUATO

Guanajuato, mayo 10 de 1916. Sr. Director de «Reforma Social»

El Jefe de Instrucción Pública del Estado de Yucatán Sr. Coronel José Domingo Ramírez Garrido que viene haciendo una gira por diversos Estados de la República de los que ya ha visitado las Capitales de México, Toluca, Jalisco y Colima ha quedado muy bien impresionado del impulso que este Estado de Guanajuato ha tenido la Instrucción bajo el Gobierno del Sr. Gral. Don José Sirob dice el Sr. Ramírez que si bien es cierto que ha visitado en Guanajuato la encuentra mejor.

En el Distrito de Dolores Hidalgo, conmemoróse dignamente el aniversario de Nalicio del Padre de la Patria, teniendo verificativo un desfile al que concurren los niños de la escuela los empleados civiles y las fuerzas de la guarnición. Hubo además audiciones musicales, y en

RENUNCIA.

El Sr. Juan Mendoza Jr. renuncia su empleo de escribiente de la Secretaría del Ayuntamiento de esta Ciudad. Le fué aceptada la renuncia según se verá por el texto del oficio que insertamos enseguida.

En contestación de su oficio fechado hoy, mediante el cual renuncia al empleo de Escribiente de la Secretaría del H. Ayuntamiento participo a Ud. que he acordado de conformidad su solicitud.

Dándole las gracias por sus servicios prestados hasta hoy, protesto mi atención y consideración. CONSTITUCION Y REFORMAS. Hermosillo, mayo 22 de 1916. El Presidente Municipal. GARDUÑO.

POR EL ARCADIA

Al Sr. Administrador, atentamente,

Este hotel «moderno con todo el confort imaginable, donde hay magníficos cuartos con baños y un servicio esmeradísimo», según rezan los anuncios, tiene actualmente un precio número de pasajeros que opinan de muy mala manera y con sobrada razón, pues en cuanto a los baños se refiere, es preciso esperar medio día para que haya agua: tal vez falta de presión.

Respecto al servicio, solo diremos que realmente es irreprochable, pues los cohetados meses sirven a maravilla.

Lo menos que le pasa al pasajero que pide algo, es sacarse una regañada de los conchucos o una andanada de altaneritos. Y por lo demás... etc, etc, etc, y así sucesivamente.

Conste que esto no es reclamo, pero seguiremos insertándolo gratuitamente, para bien del establecimiento.

El Sr. Comandante Militar de Guaymas,

Se encuentra en esta el señor Tte. Coronel Carlos T. Robinson Comandante Militar de la Plaza de Guaymas.

Viene al arreglo de importantes asuntos.

Lo saludamos.

DEL SUR
John Coluboy, Frank H. Noffe, D. A. Skeels, Crivo R. Dumas.

DEL NORTE
Ramón Muryni, Juan B. Grijalva, Francisco Vázquez, Ref. S. Kells, Vidal J. Aseña, J. R. Ibarra, M. Vargas, Pedro Albín Jr., José Campoy, Germán Campoy, José H. Henry, Petra Reyes, Coronel A. G. Sambrano, L. Allo, Adolfo Sánchez, J. J. Suárez, Elias Wernstock.

la tarde verificóse un bello festival en la misma casa donde nació el inmortal Hidalgo. Se leyó el acta de nacimiento y se hicieron ofrendas florales ante el altar levantado para el objeto. Por la noche hubo animada serenata y demás fiestas populares.

Hoy comienza a ponerse en vigor la lista de precios ordenada por la Comisión Reguladora, previniéndose a los comerciantes que falten a ella el castigo correspondiente y para lo cual queda también funcionando la Oficina de Reclamaciones.

Desde el 19. del presente mes quedan aumentadas las pensiones a los alumnos que van de esta Capital a hacer sus estudios a México.

Queda formulada la ley para nulificación del pacto de retroventa. Todos los operarios de imprenta han tenido una junta en la casa de la «Confederación de Obreros» con objeto de sindicalizarse. Desde mañana comenzará a publicarse la edición diaria de la «Demócrata», en esta Capital. Saludólo afectuosamente.

El J. de la O. de Inf.
Domingo García de León.

Importantes nombramientos

—México, 23 de mayo—
Ha sido nombrado para ocupar el puesto de Gobernador Civil del Estado de Veracruz el C. General Heriberto Jara y para Comandante Militar del mismo al C. Gral. Agustín Millán.

Iguales puestos desempeñan en el Estado de Chihuahua respectivamente los CC. Coronel Ignacio Enriquez y General Jacinto B. Treviño.

Creese en el retiro de la Artillería.

Servicio exclusivo para «REFORMA SOCIAL»

COLUMBUS, M. M. de Mayo.—Varios miles de proyectiles Shermel llegaron ayer a bordo de 22 camiones procedentes de Maniquipa, base más al Sur de cadena prishing. Autoridades militares no dieron explicaciones, rehusándose comentar sobre el rumor que regreso municiones de campaña presagia retiro regimientos Artillería.—Cantidades provisiones y forraje concentradas en esta ayer para inmediato embarque a campaña apoyan creencia de que no proyectase retiro general fuerzas expedicionarias.

Es esperado en Marathón el Coronel Sibley y Mayor Langhorne

WASHINGTON, mayo 23.—El Gobierno Constitucionalista ha ordenado 30,000 soldados para exterminar bandidas fronterizas.

se en Marathón hoy por la noche a Coronel Sibley y Mayor Langhorne para hacer informe detallado de operaciones mexicanas.—Rumores que circularon de que bandoleros estaban cruzando por Lova, Texas, no fueron confirmados.—Prométesele amnistía al Gral. Zalazar, si se rinde.

Fueron muertos en Brownville al pretender escapar el Coronel Luis Morin y Victoriano Ponce

BROWNSVILLE, mayo 23.—Coronel Luis Morin acusado de tramar levantamiento de mexicanos en Texas, y Victoriano Ponce, acusado de participar descarrilamiento tren octubre, fueron matados por los rurales anoche al pretender escaparse. Los rurales llevaban los prisioneros para ser identificados con relación a cargos antes de encarcelarlos, 17 millas al norte de ésta intentaron escaparse.

SIMON BLEY PRESIDENTE, FELIPE A. SELDNER, VICE-PRESIDENTE, LEOPOLDO BLEY TESORERO-SECRETARIO.

MERCERIA DE LA PAZ, S. A.
Establecida en 1880.—Incorporada en 1915.

SURTIDO COMPLETO DE MERCERIA, CRISTALERIA, LOZA, PAPELERIA, Y FERRETERIA
Depósito de Gasolina «LA CORONA», Aceites.
Lubricantes, Petróleo «LA PALMA»
HERMOSILLO, SONORA MEXICO.

Esperase que Pablo López revelará información valiosa

CHIHUAHUA, 23 de mayo.—Pablo López encuéntrase aún prisionero en ésta. Asuntos de importancia han retardado su ejecución. Espérase que revelará valiosa información. Y que su hermano Martín que inanda grupo bandidos se riada a las tropas legistas Ojinaga y Santa Rosalia, abandonando esos lugares a fin cooperar fuerzas Gral. Treviño para rodear bandidos que operan cerca Los Volcanes.

Importantes nombramientos

—México, 23 de mayo—
Ha sido nombrado para ocupar el puesto de Gobernador Civil del Estado de Veracruz el C. General Heriberto Jara y para Comandante Militar del mismo al C. Gral. Agustín Millán.

Iguales puestos desempeñan en el Estado de Chihuahua respectivamente los CC. Coronel Ignacio Enriquez y General Jacinto B. Treviño.

Juzgado 19. de 1.ª Instancia Hermosillo.

CONVOCATORIA

Por disposición del C. Juez Primero de Primera Instancia de este Distrito, se convoca a las personas que se crean con derecho a los bienes que a su fallecimiento se le dejó el señor JOSE H. LACARRA, para que dentro del término de treinta días, que se hará por tres veces de ocho en ocho días, se presenten a defender el que les corresponda.

HERMOSILLO, mayo once de mil novecientos diez y seis.

El Secretario,
Manuel C. Flores.

CITATORIA.

Se concede un plazo de cinco días a las personas cuyos nombres figuran a continuación, para que ocurran a la Oficina Valuadora del Gobierno, a fin de hacerles la notificación de trabajos practicados en sus bienes o de sus representados adjudicados en diversos distritos.

Guadalupe S. de Salazar
J. S. Robles
Juan Litesas
Jacobo J. Fishard,
Mannela N. Durazo
Joaquín E. Alvarez
J. Enciso
Luis Enciso
Encarnación Villar

Antonio Pérez
Isabel N. de González

CONSTITUCION Y REFORMAS.
Hermosillo, Son., mayo 17 de 1916.

Saludador Oficial del Gobierno
I. M. González.

SE VENDE un carruaje de sitio acabado de pintar listo y en perfecto estado para todo uso, por precio y condiciones ocurra usted a la calle de Cerdán número 94.

Director,
CIRILO G. RIVAS.

Orquesta

Tengo el honor de poner a las órdenes del público, mi Orquesta, con la que principiaré a dar audiciones los miércoles en la Plaza «Juárez» de 8 a 10 P. M.

Director,
CIRILO G. RIVAS.

FRANCISCO E. OCHOA.
AGENTE GENERAL DE PUBLICACIONES, ENCARGOS Y COMISIONES.

Se mandan muestras de periódicos y revistas a quien las solicite.
SE SOLICITAN AGENTES CON CARGO EXCLUSIVO.
Dirección: P. O. BOX. 1317. Phoenix, Arizona

Orden General de la Plaza COMUNICADA EN HERMOSILLO SONORA DEL 24 AL 25 DE MAYO DE 1916.

Jefe de Día hoy C. Mayor de Infantería José Obregón.—De Imaginaria el de igual grado y de Caballería Manuel Martínez, con dos Oficiales de Vigilancia y ocho de escolta montados que nombrará el 6º Batallón de Sonora.—El Jefe de Día practicará la visita de Hospitales, rindiendo parte de novedades a esta Comandancia Militar.

El Dr. del Hospital Militar practicará la visita médica a la Guarnición

De guardia hoy, en esta Comandancia Militar, Capitán 2º de Caballería Manuel F. Zúñiga.—De Imaginaria, C. Teniente de igual arma Rafael Grajeda.

El servicio de plaza se cubrirá en la forma siguiente: De Guardia hoy en Palacio Federal, Retenes Corral Ganado y Polvorin 3er Batallón de la Brig. Acosta. Penitenciaría y Hospital Militar, 6to Batallón de Sonora.—De fagnas el mismo Batallón.

De Imaginaria, Guardia Palacio Federal, Retenes Corral Ganado y Polvorin, 3er Batallón de la Brigada «Acosta» Penitenciaría, y Hospital Militar; 6to Batallón de Son.—De fagnas el 3er. Batallón de la Brigada «Acosta».

La Banda de Música de la cuarta División tocará mañana en la Plaza «Zaragoza» de 8 a 10 P. M.

El servicio se relevará a las 8 A. M.

Lo que se comunica a la Guarnición para su conocimiento y cumplimiento.

De O. S.—Inzansa Medina.
Comunicada.—Zúñiga.

DE PRIMERA!

Próximamente abrirá el experto Enrique P. Celis, un restaurant de primera en el local que ocupó Don Carlos S. Monteverde.

LA VERDADERA GLORIA

LUIS NAKAMURA, PROP.

Siempre a toda hora en contante y a crédito. MAÑIFICOS HELADOS Y SABROSOS LONCHES.

Orquesta

Tengo el honor de poner a las órdenes del público, mi Orquesta, con la que principiaré a dar audiciones los miércoles en la Plaza «Juárez» de 8 a 10 P. M.

Director,
CIRILO G. RIVAS.

DE PRIMERA!

Próximamente abrirá el experto Enrique P. Celis, un restaurant de primera en el local que ocupó Don Carlos S. Monteverde.

LA VERDADERA GLORIA

LUIS NAKAMURA, PROP.

Siempre a toda hora en contante y a crédito. MAÑIFICOS HELADOS Y SABROSOS LONCHES.

Orquesta

Tengo el honor de poner a las órdenes del público, mi Orquesta, con la que principiaré a dar audiciones los miércoles en la Plaza «Juárez» de 8 a 10 P. M.

Director,
CIRILO G. RIVAS.

FRANCISCO E. OCHOA.
AGENTE GENERAL DE PUBLICACIONES, ENCARGOS Y COMISIONES.

Se mandan muestras de periódicos y revistas a quien las solicite.
SE SOLICITAN AGENTES CON CARGO EXCLUSIVO.
Dirección: P. O. BOX. 1317. Phoenix, Arizona

DE VENTA MUY BARATOS.

UN COCHECITO repartidor, nuevo, con eje de 1 un cuarto pulgadas, dos asientos y toldo móviles; piso formado de «linoleum»; a propósito para paseos y carga ligera. Tiene guarniciones.

UN CARRUAJE ligerito, de manufactura extranjera, con dos asientos, en buen uso, cómodo para familias.

UN ROPERO americano, gran de con dos departamentos y llaves diferentes, casi nuevo. «A vistas» los vehículos de la cochera o «cuerería» de la Ferretera S. A., barrio de El Retiro, más allá de la Estación del F. C., corralón colorado al cuidado del carretero Eduardo X. «Pansón»

Darán referencias y precio los señores: Clodoveo Valenzuela, Salido Hermanos, Mercadería de la Paz, J. Jesús Ortega, considerados acreedores del propietario.

Autos para sitio y renta. No importa la distancia.—Máquinista y conductor expertos.

Tubos Bulcanizados—

Waldron Garage
MORELIA 19 - TELEFONO 2833

R. Escalona G.
COMERCIANTE

A espalda del Palacio Federal

DEPOSITO permanente de abarrotos y pasturas.
VENTAS solo al por mayor.

Apartado 166. Teléfono 2962.
Hermosillo, Son., Méx.

COMPANIA MEXICANA DE PETROLEO
«EL AGUILA» S. A.

Contamos con grandes existencias de nuestros productos, petroleo «AURORA» gasolina «NAPTOLINA» Aceites Lubricantes, Unturas para carros y grasas en general.

Haga sus pedidos hoy mismo.

C. A. ESTAVILLO,
AGENTE.
Hermosillo, Son., Apartado 144

LIBRERIA RENACIMIENTO
TEL. 2311. SERDAN 13. APARTADO 99.

Papeles y útiles de escritorio. Agencia General de publicaciones Nacionales y Extranjeras.

LA LIBRERIA DE SISNIEGA ES LA LIBRERIA DEL PACIFICO

Esta casa recibe constantemente obras de Filología, Ciencias en General, Derecho y Literatura, Matemáticas, asuntos de Historia y Filología, etc.

Libros para la Escuela Primaria por mayor.

Inmenso surtido de novelas de los más célebres autores universales.—Cuentos y Estampas. GERA

HERMOSILLO. SON.

JOSE ENCISO
ABOGADO

OFICINAS: CALLE TATIANA

Gestiona todos los asuntos que le encomienden.
Redacta escrituras y contratos sobre comerciantes.

«E»

TALLE
COMP